

### ረከበ

I,1 [potestas radicis prima in *applicando*, *immittendo*, *componendo* (fügen) esse videtur, vid. IV,1, nec non כַּבַּר II V VI et **ዳሳኝ ዳሳኝ**; hinc propagatur a) *insidere*, *conscendere*, *equitare*, *vehi* **כַּבַּר ዳሳኝ** **ዳሳኝ**, coll. **መርከብ** : **አርኩባት** : b) *potiri*, *assequi*, *invenire* **ረከበ** : I,1; II,1; III,1] Subj. **ዶርኩብ** : et **ዶርኩብ** : 1) *adipisci*, *nancisci*, *assequi*, *obtinere*, *potiri* c.c. Acc. : **ለእመ** : **ዴገገካ** : **ለጽድቅ** : **ትረከባ** : καταλήψῃ Sir. 27,8; Sir. 15,17; Jud. 7,24; Gen. 31,23; Ps. 7,5; Rom. 9,30; ἐκλάβοι Job 3,5; ἐπιτυχεῖν Jac. 4,2; τυγχάνειν Job 3,21; **ትረከብ** : **ተስፋክ** : Job 11,18; **ደቂቆም** : **ኢይረከብ** : **ንዋዮም** : Job 21,19; 4 Esr. 8,66; 1 Reg. 28,22; Ps. 20,8; Ruth 1,9; Matth. 11,29; Luc. 18,18; Gal. 3,22; Hebr. 9,12; **ረከበ** : **ዘርእ** : **ፈቀደ** : *prolem nancisci cupiuit* Sx. Jac. 8 Enc.; de **ረከበ** : **ዋገስ** : **ቅድመ** : ut Gen. 33,8 vid. **ዋገስ** : a) *acquirere et possidere*, *habere* Act. 22,18; Gal. 2,4; Marc. 9,50; Marc. 11,22; Marc. 14,7; Lev. 25,28; Lev. 25,47; Sir. 32,12; **ዘኢይረከብ** : **ሲሳዮ** : ὁ ἀπορῶν ἄρτων Sir. 10,27. b) *capere*, *occupare* urbem, terram Jos. 1,11; Jos. 6,20; Jos. 8,19; Jos. 8,21. c) *ferire jaculando* (treffen): **ሂጸ** : **ውስተ** : **ፍጽም** : **ወረከቦ** : **ናላሁ** : Sir. 47,4. d) *assequi mente* rem arduam; Koh. 3,11; Koh. 8,17; Lit. Joh.; aenigma (recte solvere) Jud. 14,12; Jud. 14,18. 2) *invenire*, *reperire*, *deprehendere* sive quaesita, sive amissa, sive alia; rem Gen. 11,2; Gen. 26,32; Gen. 31,32 seq.; Ex. 15,22; Ex. 16,27; Lev. 5,22; Lev. 5,23; 1 Reg. 9,4; Sir. 6,14; **ረከበ** : **መድፍን** : Sir. 40,18; **ዘበዲብ** : **ምድር** : **ረከብክ** : εὔρεμα Sir. 29,4; Sir. 29,6; Koh. 12,10; Matth. 7,8; Matth. 13,44; Luc. 4,17; Luc. 6,7; Luc. 15,4; hominem Gen. 16,7; Gen. 36,24; Gen. 38,20; Gen. 38,23; Deut. 22,27; Deut. 24,1; 1 Reg. 9,13; 1 Reg. 10,2; Ruth 2,22; Sir. 12,27; Dan. apocr. 1,21; Dan. apocr. 1,38; Matth. 2,8; Matth. 18,28; nonnumquam *recipere*, *recuperare* ut Koh. 11,1; 4 Esr. 10,22; c.c. Acc. praedicati, ut: **ረከብዎ** : **ውዳቀ** : 1 Reg. 5,3; 1 Reg. 28,21; **ከመዝ** : **ረከብኩ** : **ጽሑፊ** : **ውስተ** :

**መጻሕፍት** : Kuf. 21; 2 Esr. 18,14; vel seq. **እንዘ** : c. verbo fin., ut Jes. 37,8; Matth. 20,6; Matth. 24,46; Matth. 26,40; vel seq. enuntiatione integra (sine conjunctione praemissa): **ረከብናሆም** : **ይሰክቡ** : **ገቡረ** : Dan. apocr. 1,38; **ረከባሆም** : **ይቀውሙ** : **ህዩ** : **ለሊቃውንት** : Judith 10,6; Tob. 8,13; Rom. 7,21. a) *videre*, *percipere*, ut Marc. 5,38, quare saepissime ἰδοὺ hoc verbo vertitur, vid. annot. ad 1 Reg. 4,13; **ረከብኩ** : **ስቀረተ** : **ውስተ** : **አረፍት** : ἰδοὺ ὀπίη Hez. 8,7; Hez. 8,14; Ruth 3,8; **ወረከብክዎ** : **ይገብር** : **ግብር** : Jer. 18,3. b) *censere*, *existimare*; Rom. 3,28; vel **እመሰ** : **ትረከብ** : **ሠናዩ** : wenn du es für gut findest Lud. e Vit. Sam. c) *incidere* alicui vel in aliquem, improvise (supervenire) 1 Thess. 5,4; casu, fortuito, ut: **ኢታብእ** : **ኩሎ** : **ሰብእ** : **ዘረከብክ** : **ውስተ** : **ቤትክ** : Sir. 11,29; Matth. 22,9; **ዘረከብክ** : *cuicumque incidetis* i.e. *quicumque fuerit* vel *qui primus se obtulerit*, ut: **ኢትሢሙ** : **ኩሎ** : **ዘረከብክሙ** : *ne praeficiatis obvium quemcumque* Clem. f. 130; **በከመ** : **ረከበ** : *quocumque moo invenerit* i.e. *temere*, ut: **አብድ** : **ወዝሉፍ** : **በከመ** : **ረከባ** : **ይነብብ** : Sir. 20,7; Sir. 20,19; Sir. 22,6 (ἄκαιρος); **ኢትጠብብ** : **በከመ** : **ረከብክ** : ἄκαιρως Sir. 35,4. d) de eventis et casibus, potissimum adversis, {DiL.0303} α) *contigere*, *accidere*, *obvenire* alicui, *invadere* aliquem, c. Acc. ut: **ኢይረከቦ** : **እኩይ** : (ἀπαντήσῃ) Sir. 36,1; Job 1,22; Job 2,10; Job 2,11; Job 9,20; Job 11,6 (συμβάινειν, ἀποβαίνειν); **በእንተ** : **ምንት** : **ረከበኒ** : **ዝንቱ** : **ኩሎ** : Jer. 13,22; 4 Esr. 10,9; 4 Esr. 10,21; Jon. 1,7; Jer. 5,12; Gen. 49,1; Ps. 39,16; Ps. 114,4; 2 Tim. 3,11; etiam de praedictis: **ረከቦ** : **ዝኩ** : **ኩሎ** : **ተአምር** : 1 Reg. 10,9; **ረከበኒ** : **ዝመርገም** : **እኩይ** : Bar. 1,20; de sorte Joh. 19,24; et impersonaliter: *accidit alicui* : **በይእቲ** : **ዕለት** : **ረከባ** : **ለወለተ** : **ራጉኤል** : συνέβη τῇ Tob. 3,7. β) *incidere* in casum i.e. *eo attingi*, c. Acc., ut: Num. 20,14; **ብዙኅ** : **ሕማመ** : **ረከበት** : **ብክ** : Tob. 4,4; **በከመ** : **እከዩ** : **ምግባሩ** : **ይረከብ** : (v. **ይረከቦ** : ) Jes. 3,11; **ትሬኢ** : **እመ** : **ትረከቦ** : **ለቃልዩ** : εἰ ἐπικαταλήθῃται σε ὁ λόγος μου Num. 11,23; Gen. 41,13; Gen. 49,10. e) *cadere in aliquem*, ei

*convenire* : **ዘይረከበኩ** ፣ τὸ σόν (*quod tibi convenit*  
) Matth. 20,14; **ይርከቦ** ፣ *ei conveniat* Joh. 19,24  
(nisi secundum 1,a exponere malueris: *is possideat*  
*ema tunicam*). – *Voc. Ae.* : **አድግዎ** ፣ **ረከበ** ፣ **ዘ** ፣  
**አገኘ** ።

## Bibliography

### Revisions

- Leonard Bahr *root* on 14.2.2018
- Pietro Maria Liuzzo *fixed as per issues #109* on 15.7.2017
- Pietro Maria Liuzzo *added back a) and b) in []* on 15.7.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016